

# 灣仔區議會

## 日本大阪外訪活動報告

2018年5月9日至12日



# 目錄

引言.....	3
團員名單.....	4
行程.....	5
參觀考察及交流活動.....	6 - 15
總結.....	16 - 17

# 引言

日本大阪府在議會、生活、發展及醫療方面均與灣仔區相似。在這次四日三夜的外訪活動中，灣仔區議會考察團(下稱「考察團」)就以上各個議題到大阪府不同的地方考察，包括大阪府議會、地下空間、醫院、老人院和舊城區等，從中不但能夠學習和了解當地設施的運作，過程中的所見所聞亦可供將來改善灣仔區時參考。

# 團員名單

吳錦津議員	灣仔區議會主席
周潔冰議員	灣仔區議會副主席
李均頤議員	灣仔區議員
謝偉俊議員	灣仔區議員
林偉文議員	灣仔區議員
李文龍議員	灣仔區議員
李碧儀議員	灣仔區議員
林惠誠先生	秘書

# 行程

日期	行程安排
五月九日 (星期三)	 抵達日本大阪
五月十日 (星期四)	 參觀及考察大阪市難波區地下空間 <ul style="list-style-type: none"><li>➤ 與大阪府政府都市空間創造室職員及大阪地下街株式會社職員會面</li></ul>  參觀大阪城 <ul style="list-style-type: none"><li>➤ 與大阪府文化財保護課課長及其他職員會面</li></ul>  參觀及考察大阪府議會 <ul style="list-style-type: none"><li>➤ 與大阪府議會議員會面</li></ul>
五月十一日 (星期五)	 參觀及考察大阪市高速電氣軌道株式會社 (前大阪市交通局) 並與其職員會面  參觀及考察大阪當地老人院  參觀及考察大阪關目醫院
五月十二日 (星期六)	 參觀及考察大阪市梅田區

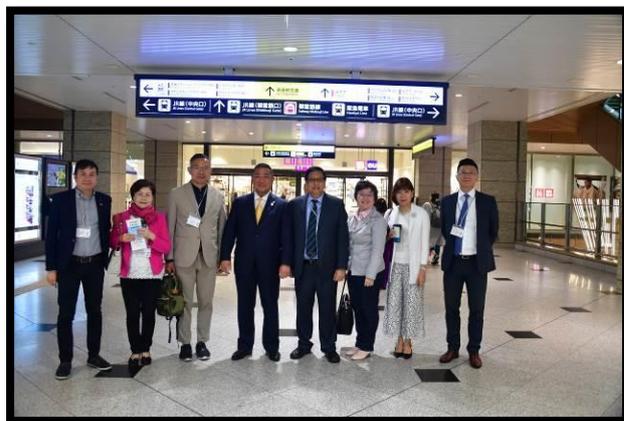
# 參觀考察及交流活動 - 五月十日(星期四)

## 參觀及考察大阪市難波區地下空間

大阪難波地下街於 1957 年建成，它不僅是日本第一條地下商業街，更是全球第一條這類商業街。地下空間內商店林立，與地面的街道無異，而且光源充足，遊人可免受街道上的車輛、噪音和灰塵滋擾。大阪市的地下街歷史悠久，並經過多次擴展及翻新，現時集運輸、商業與社區設施於一身，對紓緩路面擠迫大有幫助。



考察團參觀大阪難波地下街



考察團於各地下街交匯處拍照留念



考察團參觀大阪難波地下街

## 參觀考察及交流活動 - 五月十日(星期四)

### 與大阪府政府都市空間創造室職員及大阪地下街株式會社職員會面

考察團在與大阪府政府都市空間創造室職員及大阪地下街株式會社職員會面後，了解到興建地下街須關注的細節，如防災、交通、環境等，並且對地下街的開發模式也有所認識，如政府主導型、股份合作型和企業獨資型等各類開發模式的優劣。考察團認為，是次參觀有助了解當地地下空間的發展情況，對如何進一步推展灣仔區「城市地下空間發展：策略性地區先導研究」有重要的參考價值。



與大阪府政府都市空間創造室職員及大阪地下街株式會社職員交流



與大阪府政府都市空間創造室職員及大阪地下街株式會社職員拍照留念

# 參觀考察及交流活動 - 五月十日(星期四)

## 參觀大阪城

大阪府政府在活化古蹟或彩色建築、保存古城方面不遺餘力，並推動發展獨特工藝，營造都市特色。市內不少地方原為廢棄地區，經過活化變為觀光生態旅遊地區，重現觀光產業，塑造觀光特質。考察團認為大阪城的經驗有可借鏡之處，就以灣仔藍屋地標為例，觀光帶既已具雛形，應可再營造更具規模的活化古蹟觀光帶，推動灣仔的特色旅遊。



大阪城的主體建築天守閣



當地學生在大阪城內參觀



考察團在大阪城天守閣前拍照留念



考察團在大阪城內拍照留念

# 參觀考察及交流活動 - 五月十日(星期四)

## 與大阪府文化財保護課課長及其他職員會面

透過與當地政府文化財保護課的會面，考察團得知當地政府投放大量資源保育和保養當地文物，例如使用生態綠化永續工法、採用「迴避、減輕、補償」方案、使用自然材料、保育附近森林等。在繁華都會區內，當地政府努力在不影響市民生活的同時，兼顧都市環境綠色美化，淨化空氣，節能減碳及保育文物。灣仔區擁有很多文化古跡及保育建築物，考察團認為大阪府的生態綠化和活化文物的經驗，日後亦可作為參考及借鑑。



大阪府文化財保護課課長向考察團

講解文化保護事宜



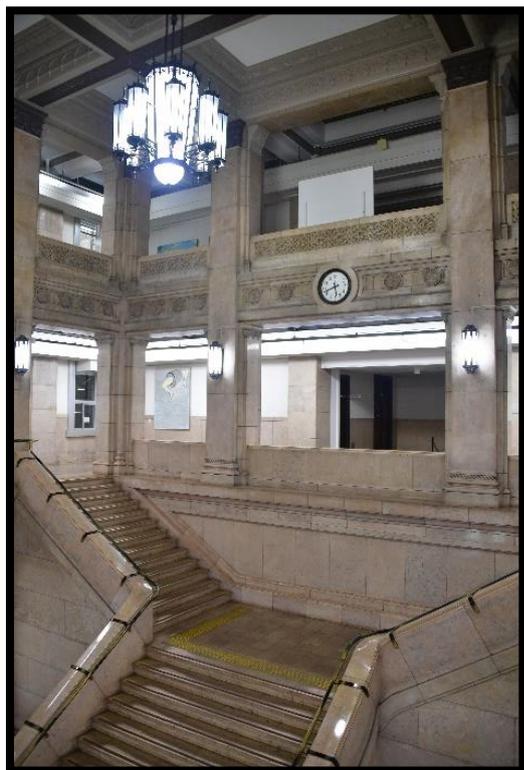
考察團與大阪府文化財保護課職員

合照留念

# 參觀考察及交流活動 - 五月十日(星期四)

## 參觀及考察大阪府議會

大阪府議會為都道府縣級立法機關，職能和規模與香港立法會相若。近年香港特區政府亦正研究提升區議會的權力與職能，給予區議會在地區事務上有更大的決定權。



大阪府議會內



大阪府議會歷任議長



考察團參觀大阪府議會議事廳



考察團於大阪府議會前拍照留念

# 參觀考察及交流活動 - 五月十日(星期四)

## 與大阪府議會議員會面

考察團就日本地方分權改革的發展、地方制度、文化保育、國家與地方之財政費用負擔現況、地方稅及與居民權益等議題上進行了交流，考察團亦向大阪府議會議員介紹灣仔區議會現行的運作和香港的現況，彼此交流了執行成效的心得，對提升區議會權力的議題有參考作用。

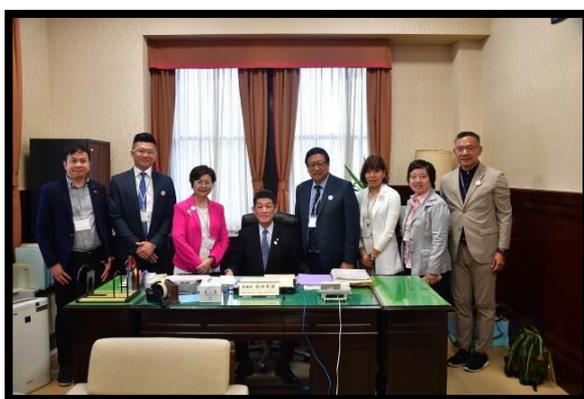


與大阪府議會議員會面交流



灣仔區議會主席

向大阪府議會議員提問



考察團與大阪府議會副議長合照留念

# 參觀考察及交流活動 - 五月十一日(星期五)

參觀及考察大阪市高速電氣軌道株式會社（前大阪市交通局）並與其職員會面

大阪市交通局非常重視以人為本的設計理念。縱橫交錯、四通八達的地上地下立體交通不僅為方便居民出行，並為城市整體規劃、改善城市環境提供了條件。地面地下交通與地下商業城融為一體，利便人們購物、會友、娛樂、休閒和進行公務活動，從而帶動城市的繁榮。



與大阪市高速電氣軌道

株式會社職員交流



考察團向大阪市高速電氣軌道

株式會社職員致送紀念品



考察團與大阪市高速電氣軌道

株式會社職員合照留念

# 參觀考察及交流活動 - 五月十一日(星期五)

## 參觀及考察大阪當地老人院

從此次參訪日本老人院設施和服務，認識到大阪市的老人院均投入許多資源，主要用於購買強化身體機能的復健設備，並且鼓勵及倡導入住的長者多加運用復健設施，藉以提升其生活自理能力。相比之下，香港的老人院舍及護老機構的服務，主要以協助生活為主，較缺乏預防老化及復健等服務。考察團認為，香港正面對人口老化的大趨勢，日本在老人院的規劃和制度具啟發和參考價值。



考察團與老人院職員合照



老人院職員為院友護理



老人院職員向團員介紹老人院服務



考察團在老人院前拍照留念

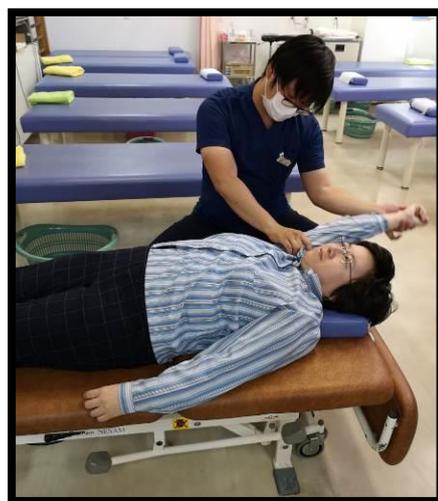
# 參觀考察及交流活動 - 五月十一日(星期五)

## 參觀及考察大阪關目醫院

在交流及事前資料搜集中，考察團了解到日本政府已為公立醫院推行「獨立行政法人」制度，輔以評價委員會/議會監督醫院的運作，以確保醫院在獨立經營的情況下建立自身的營運目標，承擔責任及向市民公告營運資訊。雖然推動「獨立行政法人」制度並非改善公立醫院經營績效的萬靈丹，但在瞬息萬變的醫療環境下，讓公立醫院組織與經營管理制度能彈性、自主及自律運作，或許是提升經營績效的另一良方。



考察團與醫院職員在醫院前拍照留念



醫院職員向團員示範護理方法



考察團向醫院院長致送紀念品

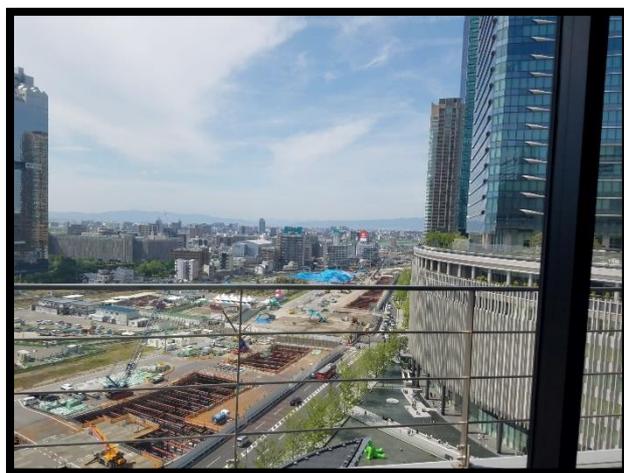
# 參觀考察及交流活動 - 五月十二日(星期六)

## 參觀及考察大阪市梅田區

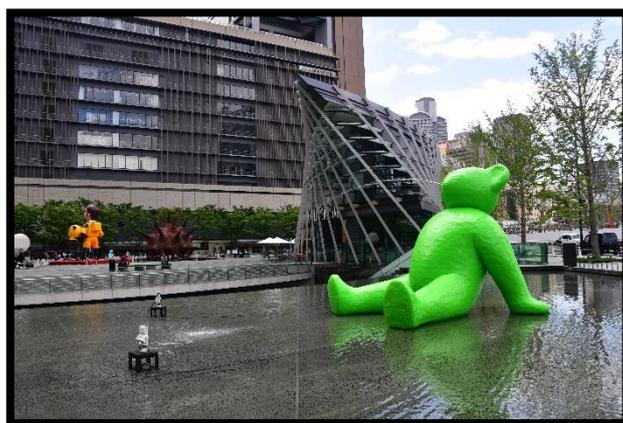
大阪府有不少舊區重建項目，例如大阪站北側及阿倍野地區再開發計劃等，而梅田一帶地區亦為重建計劃之一，包括增加商業大樓及商店等設施，冀能吸引大量企業進駐，從而提供就業機會，推動當地的經濟、物業市場更加蓬勃發展。大阪府重建舊區的工作，對於逐漸老化而亟需更新改造的灣仔區有着很高的參考價值。



梅田阪神電車站外觀



梅田區內的重建工程



大阪站外重建後的藝術項目

# 總結

- 1) 在考察過程中，考察團深深感受到日本的民族性 - 做事嚴謹及按部就班。當地各接待機構均準備充足，詳細解答考察團成員提出的問題。此外，外訪時正值夏日限制用電期間，當地員工雖可穿著輕便服裝，但為表示對本考察團之尊重，仍穿西裝繫領帶，端莊有禮地接待，使考察團對他們留下深刻印象；
- 2) 日本的觀光文化以人為本，他們善於利用簡單易明的標示或圖片，令遊客容易辨認，例如各交通工具均有站名編號，以方便遊客乘搭，這點十分值得香港參考；
- 3) 團員在交流期間汲取「商業及古蹟管理模式」的經驗，有助推動社區、產業、觀光三方面同時發展，營造商機。此發展模式亦可為社區建設及古蹟管理等方面帶來新的視野；
- 4) 大阪地區積極推動經濟發展，舉辦經濟博覽會，大力推展重工業，培育出許多新型產業，並創造良好的經濟環境，這對作為會議展覽中心的灣仔區有參考作用；
- 5) 大阪府為推動經濟發展與海爭地，例如關西國際機場便是藉人工填海建築而成，成為當地一個重要的經濟發展指標。這對於地少人多的香港甚有啟發性；及

- 6) 歷史文化與古蹟管理是京都、大阪及神戶地區經濟與觀光發展的命脈。日本政府投入經費維護古蹟，不但增加觀光收入，振興地方經濟，更能提高人民的文化水準與生活水平，有助提高國際地位，帶來長遠效益。考察團認為日本的文化古蹟保存及管理模式可帶動經濟發展，同時亦有助地區整體建設和發展，頗值得香港參考和借鏡。